

# Η ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΑ (\*)

ΥΠΟ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α. ΣΩΤΗΡΙΟΥ

ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ - ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

## Β.' Η ΕΙΚΩΝ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

‘Η είκονογραφία τῆς Θεοτόκου συνδέεται πρὸς πλῆθος προβλημάτων, ἀναφερομένων εἰς τὴν τιμὴν πρὸς τὴν Θεοτόκον ἐν τῇ ἀρχαίᾳ ἐκκλησίᾳ, τὰς δημιουργηθείσας ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ παραδόσεις, τοὺς τύπους τῶν εἰκόνων, ὡς καὶ τὰ ἀποδοθέντα εἰς τὴν Θεοτόκον ὄνόματα ἢ ἐπωνύμια, τὰ συνδεόμενα καὶ πάλιν πρὸς τοὺς ἐπ' ὄνόματι αὐτῆς ἰδρυθέντας ναοὺς καὶ τὰ τελούμενα ἐν αὐτοῖς θαύματα.

### 1. Η ΤΙΜΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΘΕΟΤΟΚΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΑΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ

Συμφώνως πρὸς τὰς ἐκκλησιαστικὰς πηγάς, οἱ ἐν Παλαιστίνῃ καὶ Συρίᾳ πρῶτοι χριστιανοί, Ἰουδαῖοι κατὰ τὸ πλεῖστον, ἔβλεπον εἰς τὸ πρόσωπον τῆς Θεοτόκου, ἥτις ἐγένετο τὸ μέσον τῆς σωτηρίας τῆς ἀνθρωπότητος, τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς ἐν τῇ Γενέσει τοῦ Μωϋσέως (γ' 15) προφητείας, τῆς ἀναφερομένης εἰς τὴν δημιουργίαν τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὴν διὰ τοῦ ὅφεως πτῶσιν αὐτοῦ, ἐνθα λέγεται ὅτι ἡ γυνὴ θὰ συντρίψῃ τὴν κεφαλὴν τοῦ ὅφεως, ἥτοι τοῦ διαβόλου, διστις ἥπατησε τὴν Εὔαν, τὴν πρώτην γυναικα. Οὗτοι ἐτίμων συγχρόνως τὴν Παρθένον Μαρίαν ὡς «εὐλογημένην ἐν γυναιξὶ» καὶ «κεχαριτωμένην» κατὰ τὰ Εὐαγγέλια. Βραδύτερον ὅμως εἰς ἐθνικὰ χώρας, ὅπου διεδίδετο ὁ χριστιανισμός, ἤρχισεν ἡ Μαρία νὰ θεοποιῆται, μάλιστα μεταξὺ τῶν αἰρετικῶν Γνωστικῶν, τοῦ Ζου αἰῶνος, οἵτινες συνδυᾶζοντες τὸν χριστιανισμὸν πρὸς στοιχεῖα φιλοσοφικῶν συστημάτων καὶ πρὸς ἴδεας θρησκευτικὰς ἀνατολικῶν λαῶν, ἀπετέλεσαν διάφορα μυθολογικὰ συστήματα καὶ ἥρμήνευσαν διὰ «συζυγιῶν» ἢ «αἰῶνων» τὴν ἀρχὴν καὶ τὴν αἰτίαν τοῦ Κόσμου. Εἰς τούτους ἡ Παρθένος Μαρία συνεχέτο πρὸς τὸ Πνεῦμα, ὅπερ κατ' αὐτοὺς ἦτο όντος καὶ ἐκαλεῖτο «Μήτηρ τῶν ζώντων». Ἐκ τοῦ ἐπισκόπου Σαλαμῖνος τῆς Κύπρου Ἐπιφανίου (401), τοῦ διασώσαντος εἰς τὸ κατὰ τῶν αἰρέσεων ἔργον του, τὸ τιτλοφορούμενον «Πανάριον» πλείστας πληροφορίας περὶ τῶν Γνωστικῶν, γνωρίζομεν ὅτι ἐν Ἀραβίᾳ (πιθανῶς τῇ

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 13 τοῦ ΚΣΤ' τόμου.

Πετραίας Ἀραβίας, τὸ σημερινὸν Χαουράν) είχεν ἀπὸ τῆς Θράκης καὶ τῶν ἄνω μερῶν τῆς Σκυθίας μεταφυτευθῆ ἢ αἰρεσις τῶν Κολλυριδιανῶν ἢ Μαριολατρῶν, οἵτινες περιγράφονται ώς «ἀπονέμοντες τῇ Παρθένῳ Μαρίᾳ Ἰσόθεον τιμὴν» ἢ ώς «ἀντὶ Θεοῦ ταύτην παρεισάγειν ἐσπουδακότες» ('Επιφανίου, Πανάριον, αἰρ. οὐθ' 23).

Οἱ δπαδοὶ τῆς αἰρέσεως ταύτης, κατὰ τὸ πλεῖστον γυναικες, προσέφερον ώς «ἴέρειαι τῆς Παρθένου» πρὸς τιμὴν αὐτῆς κολλυρίδας ἢ πλακοῦντας, τὸν δποίους ἔτρωγον μετὰ ταῦτα. «Τινὲς γυναικες, λέγει δ' Ἐπιφάνιος, κουρικόν τινα κοσμοῦσαι δίφρον (δηλ. τετράγωνον), ἀπλώσασαι ἐπ' αὐτὸν διθόνην ἐν ἡμέρᾳ τινὶ φανερῷ τοῦ ἔτους... ἀρτον προτιθέασι καὶ ἀναφέρουσι τὸ ὄνομα τῆς Μαρίας, αἱ πᾶσαι δὲ ἀπὸ τοῦ ἀρτού μεταλαμβάνουσιν» (Πανάριον, αἰρ. οὐθ' 1).

Ἄντιθετοι τούτων ἡσαν οἱ Ἀντιδικομαριανῖται, ἡτοι αἰρετικοὶ μὴ τιμῶντες τὴν Μαρίαν ώς Παρθένον. «Ἀντιδικομαριανιτῶν τινες, λέγει δ' αὐτὸς Ἐπιφάνιος, ὁσπερ ἔχθροιαν πρὸς τὴν Παρθένον ἔχοντες καὶ βουλόμενοι κατευτελίζειν ἐκείνης τὸ κλέος, φθόνῳ τινὶ ἀρθέντες ἢ σφάλματι καὶ χοᾶνται βουλόμενοι διανοίας ἀνθρώπων, ἐτόλμησαν λέγειν τὴν ἀγίαν Μαρίαν μετὰ τὴν τοῦ Χριστοῦ γέννησιν ἀνδρὶ συνηφθαι, φημὶ δὲ αὐτῷ τῷ Ἰωσῆφῳ».

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω συνάγεται, δτι κατὰ τοὺς πρώτους αἰδῆνας διὰ τὴν προσήκουσαν εἰς τὴν Θεοτόκον τιμὴν παρατηρεῖται πάλη τις μεταξὺ τῆς ἀνατολικῆς Ἑλληνικῆς ἰδέας τῆς Παρθένου Θεᾶς πρὸς τὴν Ιουδαϊκὴν μονοθεϊστικὴν ἰδέαν τῆς Μαρίας γυναικός.

Απέναντι τῶν δύο τούτων ἀπόψεων, ἡ Ἐκκλησία ἡσπάσθη μέσην τινὰ δδόν. Ἀπεκήρυξεν ἀμφοτέρας τὰς ἀπόψεις ώς αἰρετικὰς καὶ ἐδέχθη τὴν Μαρίαν ώς Παρθένον καὶ κατ' ἔσχην ἀγίαν, διὸ καὶ ἐκάλεσεν οὐτὴν Παναγίαν καὶ ώς γεννήσασαν τὸν Χριστὸν Θεόν, Θεοτόκον, ἀπέρριψε δὲ καὶ τὴν γνώμην περὶ τῆς Μαρίας ώς ἀπλῆς γυναικὸς τῶν ἀντιδικομαριανιτῶν καὶ τὸ μετὰ τῆς ἰδέας αὐτῆς συνδέομενον ὄνομα Χριστοτόκος.

Αφορμὴν εἰς τὸν καθορισμὸν τῆς θέσεως τῆς Μαρίας εἰς τὴν Ἐκκλησίαν ~~ἔδωκε τὸν Ε'~~ αἰδῆνα δι Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Νεστόριος, δτις ἀντιδικομαριανίζων, ἐκάλει τὴν Θεοτόκον Χριστοτόκον, προβάλλων τὴν πρότασιν «μόνον μὴ ποιείτω τὴν Παρθένον Μαρίαν Θεάν». Κατ' αὐτοῦ δὲ Ἐκκλησία διὰ τοῦ Πατριάρχου Ἀλεξανδρείας Κυρίλλου († 444) ἀντέταξεν «ἡμεῖς, οἱ Θεοτόκον λέγοντες (τὴν Μαρίαν), τεθεοποιήκαμεν δὴ οὐδένα πώποτε τῶν τελούντων ἐν κτίσμασι· κατειθίσμεθα δὲ Θεὸν εἰδέναι τὸν ἐνα καὶ φύσει καὶ ἀληθῶς· ἵσμεν δὲ ἀνθρώπον οὖσαν καθ' ἡμᾶς τὴν μακαρίαν Παρθένον».

Τελικὴν μορφὴν προθέλλεται δὲ περὶ τῆς Θεοτόκου γνώμη τῆς Ἐκκλησίας ἐν τῇ ἐν Ἐφέσῳ συγκληθείσῃ Γ' Οἰκουμενικῇ Συνόδῳ τῷ 431, ἡτις ὅρισεν: «Ομολογοῦμεν τὴν ἀγίαν Παρθένον Θεοτόκον, διὰ τὸ τὸν Θεὸν

Λόγον σαρκωθῆναι καὶ ἐνανθρωπῆσαι καὶ ἐξ αὐτῆς συλλήψεως ἐνῶσαι ἑαυτῷ τὸν ἐξ αὐτῆς ληφθέντα ναόν.

Ἡ ἐπὶ τοῦ δόγματος τῆς Συνόδου τῆς Ἐφέσου στηριζομένη πίστις περὶ τῆς Μαρίας ὡς «Παναγίας Παρθένου Θεοτόκου» κυριαρχεῖ καθ' ὅλους τοὺς βυζαντινὸς χρόνους. Κύκλος ἕορτῶν πρὸς τιμὴν αὐτῆς σχηματίζεται, ναοὶ μεγαλοπρεπεῖς ἐπ' ὄντοτε τῆς Θεοτόκου ἰδρυόνται, πλῆθος παραδόσεων περὶ θαυμάτων, λειψάνων, εἰκόνων, ἀγιασμάτων καὶ ἄλλων φέρονται εἰς τὰ στόματα τοῦ λαοῦ, ἀποβαίνει δὲ ἡ Μαρία, πρὸ πάντων εἰς τοὺς μοναχούς, τὸ κύριον πρόσωπον λατρείας. Ὁ κατὰ τὸν Ἡ' αἰῶνα ἔγερθεὶς εἰκονομαχικὸς σάλος, κατ' οὐδὲν ἡδυνήθη νὰ περιορίσῃ τὴν λατρείαν τοῦ λαοῦ καὶ τῶν μοναχῶν πρὸς τὴν Θεοτόκον.

## 2. ΟΙ ΑΡΧΙΚΟΙ ΤΥΠΟΙ ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ.

### ΕΙΚΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΧΡΟΝΩΝ

I. Παλαιοχριστιανικὴ ἐποχή. Εἰς τὴν εἰκονογραφίαν τῆς Θεοτόκου διακρίνομεν, συμφώνως πρὸς τὰ περὶ τιμῆς τῆς Θεοτόκου ἐκτεθέντα ἀνωτέρῳ, δύο περιόδους: τὴν πρωτοχριστιανικὴν καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ ἔτους 431 καὶ ἐξῆς. Εἰς τὴν α'. περίοδον ἡ Θεοτόκος εἰκονίζεται σπανιώτατα εἰς τὰς τοιχογραφίας τῶν ἀρχαίων χριστιανικῶν κοιμητηρίων ὡς βρεφοκρατοῦσα, εἰς φυσικὴν στάσιν μητρὸς κρατούσης ἡ θηλαζούσης τὸ βρέφος (εἰκ. 1), συμφώνως καὶ πρὸς ἀρχαῖα πρότυπα (οἶν τὴν παράστασιν τῆς Εἰρήνης τοῦ Κηφισσοδότου κ.ἄ.).

Ἄφ' ἑτέρου εἰς ἴδεαλιστικὴν μορφὴν δεομένης εἰκονίζεται ἡ Θεοτόκος εἰς τινας τῶν παραστάσεων τῶν διακρινομένων εἰς πυθμένας ὑαλίνων δοχείων ἐκ φύλλων χρυσοῦ (Goldgläser) ἐνίστε μεταξὺ τῶν κορυφαίων Ἀποστόλων καὶ μετὰ τῆς ἐπιγραφῆς Η ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΑ ἡ ἀπλῶς ΜΑΡΙΑ (εἰκ. 2) ἡ εἰς τὰς τοιχογραφίας κοιμητηρίων τοῦ 4ου αἰῶνος καὶ ἀρχῶν τοῦ 5ου εἰς μορφὴν καὶ πάλιν δεομένης, καίτοι πολλοὶ διαβλέποντιν εἰς αὐτὰς εἰκόνα θανούσης ἐν τῇ συνήθει στάσει δεομένης.

Εἰς τὴν β'. περίοδον συντελεῖται ἡ ἀνάπτυξις τῆς εἰκονογραφίας τῆς Θεοτόκου ὡς Μητρὸς τοῦ Θεοῦ, οὕτω δὲ τοῦ λειποῦ συντομογραφικῶς (ΜΡ ΘΥ) προσαγορεύεται εἰς τὰς εἰκόνας.

Κατὰ τὴν περίοδον ταύτην παραμένουν διμφότεροι οἱ τύποι (βρεφοκρατούσης καὶ δεομένης), εἴτε συνδυαζόμενοι μετ' ἄλλων ἵερῶν προσώπων εἰς τὰς διαφόρους συνθέσεις εἴτε καὶ αὐτοτελεῖς. Πρῶτον χρονολογημένον παράδειγμα εἶναι τὸ ψηφιδωτὸν τῆς ἐν Ρώμῃ βασιλικῆς S. Maria Maggiore (432), διόπου ἡ Θεοτόκος παρίσταται ἐν βασιλικῇ περιβολῇ κατὰ πρότυπα τῆς αὐλικῆς τέχνης (εἰκ. 3).

**II. Βυζαντινή έποχή. α) Αἱ περὶ τῆς εἰκόνος τῆς Θεοτόκου παραδόσεις.** Εἰς τὴν ἐλληνικὴν ὁρθόδοξον Ἀνατολὴν ἀναπτύσσονται δύο παραδόσεις: ἡ παραδοσις περὶ ἀχειροποιήτων εἰκόνων καὶ ἡ παραδοσις περὶ εἰκόνων τοῦ Ἔνταγγελιστοῦ Λουκᾶ. Ἡ πρώτη παραδοσις ἀναφέρεται εἰς ἀχειροποιήτους εἰκόνας ἀναφανεῖσας ἐν Λύδῳ τῆς Παλαιστίνης (τῇ ἀρχαίᾳ Διοσπόλει), ὅπου ἐπιστείτο ὅτι εἰς τὸν ὑπὸ τῶν Ἀποστόλων Πέτρου καὶ Ἰωάννου ἰδρυθέντα ναὸν ἐπ' ὄντοματι τῆς Θεομήτορος, «Θείᾳ τινὶ ἐνεργείᾳ δὲ χαρακτῆρα τῆς Θεοτόκου ἐφ' ἐνὶ τῶν κιόνων τοῦ ναοῦ ἔγκαθιδρυτο... ὅνπερ χαρακτῆρα (συνεχίζει ἡ παραδοσις) μέχρις Ἰουλιανοῦ τοῦ Παραβάτου ἀποσφῆμενον Ἐβραίους τινὰς ἀποστείλαντας ζωγράφους εἰς τὸ πειθέσθαι τὸ ἀληθὲς καὶ δὴ τὸ ἐκτύπωμα ἐφ' ἐνὶ τῶν κιόνων τοῦ ναοῦ καθιδρυμένον ὅρῶντες, ὅλην ἐκτετυπωμένην τὴν ἥλικιαν, ἡ τε πορφύρα καὶ ὁ στολισμός, ὃς ἦδη ὅρῶσαν καὶ φθεγγομένην βλέποντες μαρμαρικοὺς τεχνάσμασι ταύτην κατορύζαι πειρώμενοι, ἔτι μᾶλλον λαμπροτέραν καὶ ἀπαστράπτουσαν ἐν τῷ βάθει τοῦ κίονος ἐφεύρισκον τὸ ἐκτύπωμα».

Ἐτέρα διήγησις ἀναφέρει ὅτι καὶ ἐν τῇ παραπλησίῳ πόλει τῆς αὐτῆς Λύδης, Αἶνείᾳ τοῦ παραλύτου, τοῦ ἴασθντος ὑπὸ τοῦ Πέτρου (Πράξ. θ'. 33 κ.ε.) «χειρὶς ἰδίαις κτίσαντος εὐκτήριον οἴκον τῆς Θεοτόκου, συνεργούντων καὶ ἄλλων μαθητῶν τοῦ Κυρίου ὅντων ἐκ τῶν ἐβδομήκοντα... ὁράμη ἐν τῷ δυτικῷ τοῦ ναοῦ μέρει στήλῃ ἐγγεγραμμένη ἐν σχήματι γυναικείῳ, τοίποτην τῷ μέτρῳ, πορφύραν ἐστολισμένην, ἐγγεγλυμμένοις γράμμασι περιέχουσαν οὕτω: Μαρία ἡ μήτηρ τοῦ Ναζωραίου βασιλέως Χριστοῦ... καὶ οὗτως οἱ μακάριοι Ἀπόστολοι, θείᾳ κοίσει καὶ ψήφῳ τῇ τῆς Θεομήτορος ἐμφανείᾳ τὸν ναὸν ἐκληροδότησαν. Καὶ ἄλλα δὲ πολλὰ σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τῇ τῆς Πανάγην καὶ Θεομήτορος σεπτῇ εἰκόνι, ἔνδοξά τε καὶ ἔξαισια, δῶν οὐκ ἔστιν ἀριθμὸς τεθαυματούργηται τῇ αὐτῆς χάριτι».

Ἡ δευτέρα παραδοσις περὶ εἰκόνων τοῦ Λουκᾶ μαρτυρεῖται οὕτως: «Ωσαύτως καὶ ὁ θεσπέσιος ἀπόστολος καὶ Εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς τὸν σεβάσμιον καὶ θείον χαρακτῆρα τῆς ἀγίας Θεομήτορος Μαρίας, ἔτι ἐν σαρκὶ αὐτῆς ζώσης καὶ τας διατοιβάς ποιουμένης ἐν τῇ ἀγίᾳ Σιών, ζωγραφικαῖς ταῖς μίξεσιν τὴν τῆς Πανάγην στήλην ἐν πίνακι διεχάραξεν ὃς ἐν κατόπτρῳ τῇ μετέπειτα γενεῷ ἐγκαταλειπώς καὶ ταύτην αὐτῇ τῆς Θεομήτορος ὑποδείξαντος, τῆς δὲ εἰπούσης «Ἡ χάρις μου μετ' αὐτῆς ἔσται»<sup>1</sup>.

1. Τὸ ἀνωτέρῳ κείμενα είναι εἰλημμένα ἐκ τῆς ὑπὸ Σακκελίωνος δημοσιευθείσης ἐκ τῶν ἀνεκδότων τῆς Πατμιακῆς Βιβλιοθήκης (Εὐαγγ. Κήρουκα, τόμ. Η'. 1864 σελ. 155 κ.ε.) ἐπιστολῆς κατὰ τῷ 836 τῶν ἀγιωτάτων Πατριαρχῶν: Ἀλεξανδρείας, Ἀντιοχείας καὶ Ιεροσολύμων πρὸς τὸν βασιλέα Θεόφιλον (ἀνάλυσιν καὶ κριτικὴν τῆς ἐπιστολῆς βλ. αὐτῷ σ. 97 κ.ε.). Τὰς αὐτὰς πειθαδόστες ἀναφέυσσον δὲ Ἀνδρέας Κρήτης (θος αἱ.) καὶ ὁ Γεώργιος μοναχὸς (θος αἱ. P. Gr. 109, 979 κ.ε.). Περὶ τῶν παραδόσεων βλ. ἐκτενῶς καὶ ἐν Dobschütz, Christusbilder etc. Leipzig, 1889, I σελ. 79 καὶ σ. 148. Περὶ τῶν τύπων καὶ τῆς τύχης τῶν εἰκόνων τούτων λέγομεν κατωτέρω.

β) Οἱ κυριώτεροι τύποι τῶν βυζαντινῶν εἰκόνων τῆς Θεοτόκου. Εἰς τὴν βυζαντινὴν ἐποχὴν παραμένουν ἀμετάβλητοι οἱ ἀρχικοὶ τύποι τῆς δεομένης καὶ τῆς βοεφοριατούσης Θεοτόκου, διατηρούμενοι μέχρις ἡμῶν, ἀλλὰ προστίθενται καὶ νέοι. Οἱ κυριώτεροι τῶν τύπων αὐτῶν εἶναι :

1. Εἰκὼν τῆς Ἀχειροποιήτου. Ὁ τύπος τῆς περιφήμου αὐτῆς εἰκόνος τῶν παραδόσεων δὲν εἶναι εἰσέτι σαφῶς καθωρισμένος. Εἰς σφραγίδας εἰκονίζεται ὡς εἰκὼν τῆς Θεοτόκου δεξιοχρατούσης (βλ. G. Schlumberger, Sigillographie, 1884 σ. 38), εἰς τοιχογραφίας δὲ καὶ φορητὰς εἰκόνας βυζαντινῶν ναῶν παρίσταται ὡς εἰκὼν τῆς Θεοτόκου δεομένης. Ἡ πρώτη παραδόσις ἐντοπίζεται εἰς μίαν κυρίως εἰκόνα, τὴν θαυματουργὸν εἰκόνα τῆς Μονῆς τῶν Ἀβραμιτῶν, τῆς λεγομένης καὶ Μονῆς τῆς Ἀχειροποιήτου καὶ κειμένης παρὰ τὴν Χρυσῆν Πύλην τῆς Κωνσταντινούπολεως, κληθείσης δομοίως καὶ Νέας Ἱερουσαλήμ, θεωρουμένης δὲ ὡς κτίσμα τοῦ Μ. Κωνσταντίνου.

Αἱ ἀνωτέρῳ ἐν τούτοις παρατεθεῖσαι παραδόσεις ἀναφέρουν δύο εἰκόνας τῆς Ἀχειροποιήτου ἀναφανείσας ἐν Λύδῳ τῆς Παλαιστίνης (μίαν καθιδρυμένην ἐν κίονι τοῦ ναοῦ τοῦ κτισθέντος ὑπὸ τῶν Ἀποστόλων Πέτρου καὶ Ἰωάννου, καὶ ἑτέραν ἐν τῇ παραπλησίᾳ πόλει τῆς αὐτῆς Λύδης, Αἰνέα τοῦ παραλύτου ἐν στήλῃ ἐγγεγραμμένην κλπ. (βλ. ἀνωτέρω).

Οἱ ἀσχοληθέντες μὲ τὸ ζήτημα τοῦ τύπου τῆς Ἀχειροποιήτου, καταλήγουν εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι δὲν εἶναι σήμερον δυνατὸν νὰ καθορισθῇ ὁ παλαιὸς τύπος, καθόσον αἱ σωζόμεναι εἰκόνες τῆς Ἀχειροποιήτου ἀνάγονται εἰς νεωτέραν ἐποχὴν (ἀπὸ τοῦ 11ου αἰ.), οὕτε εἶναι δυνατὸν νὰ ὑποτεθῇ ὅτι μετεφέρθη ἐκ Λύδης εἰς Κων/πολιν αὐτούσιον τὸ ἐκτύπωμα (καὶ μᾶλλον τὸ ἀντίγραφον αὐτοῦ) εἰς τὴν ἔχουσαν ὡς πολιούχον αὐτῆς μονὴν τῶν Ἀβραμιτῶν, καίτοι τὸ προσδοκίην εἰς τὴν Μονὴν δομοματικήν Νέας Ἱερουσαλήμ μαρτυρεῖ ὅτι ἡ εἰκὼν προέρχεται ἐκ Παλαιστίνης.

Λαμβανομένου ὅπερ ὅτι πρὸς τιμὴν τῆς εἰκόνος τῆς Ἀχειροποιήτου ἰδρύθησαν παλαιαὶ Ἐκκλησίαι εἰς ἐπαρχίας (βασιλικὴ τῆς Ἀχειροποιήτου Θεσσαλονίκης, Μονὴ Ἀχειροποιήτου ἐν Κύπρῳ καὶ ἀλλαχοῦ), ἔχουσαι ὡς πολιούχους εἰκόνας τῆς Ἀχειροποιήτου τύπου δεομένης, ὑποθέτομεν ὅτι ὁ τύπος τῆς Ἀχειροποιήτου εἰς τὴν βυζαντινὴν ἐποχὴν θὰ ἦτο ὁ τῆς δεομένης, καίτοι κατὰ τὴν μεσοβυζαντινὴν ἐποχὴν δύναται γενικῶς νὰ παρατηρηθῇ, προκειμένου περὶ τῶν εἰκόνων τῆς Θεοτόκου, ὅτι ἐνῷ εἰς τὴν ἀρχαιότητα οἱ τύποι ἥσαν καθωρισμένοι, ἀνταποκρινόμενοι μόνον εἰς τὰ προσγραφόμενα εἰς τὰς εἰκόνας ἐπίθετα, εἰς ὑστέρους χρόνους ἔνεκα θαύματος κ.λ.π. παρατηρεῖται ἐναλλαγὴ τύπων καὶ ὄνομάτων μὴ ἀνταποκρινομένων εἰς τὰς ἀρχικὰς μετὰ παραδόσεων εἰκόνας. Ἡ δημοσιευομένη ἀνέκδοτος ψηφιδωτὴ εἰκὼν δεξιοχρατούσης τοῦ 12ου αἰ. τῆς Μονῆς Σινᾶ (εἰκ. 4) μιμεῖται πιθανώτατα τὴν ἀρχικὴν εἰκόνα τῆς Ἀχειροποιήτου, ἡ δὲ εἰκὼν 5 (τοιχογραφία τοῦ ἐν Καστορίᾳ βυζαντινοῦ ναοῦ τοῦ Κασνίτη (14ος αἰ.) μετὰ

τῆς ἐπιγραφῆς: «'Η ἀχειροποίητος» εἶναι χαρακτηριστικὴ εἰκὼν τοῦ βυζαντινοῦ τύπου τῆς Ἀχειροποίητου, (πρβλ. καὶ εἰκ. 5ης μονῆς Ἀχειροποιήτου Κύπρου).

**2. Εἰκὼν Ὁδηγητρίας.** Εἰκὼν φερομένη ὡς ἔργον τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ. Κυριωτάτη εἰκὼν τῆς ἀριστεροκρατούσης Θεοτόκου, παλλάδιον τῆς βασιλευούσης, τιμωμένη ὡς ἔργον τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ, ἀνευρεθεῖσα κατὰ τὴν παράδοσιν ἐν Ἱεροσολύμοις ὑπὸ τῆς Αὐτοκρατέρας Εὐδοκίας—τῆς Ἀθηναΐδος καὶ ἀποσταλεῖσα πρὸς τὴν ἀδελφὴν τοῦ Αὐτοκράτορος Πουλχείαν, "εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἥτις ἴδρυσε τὴν Μονὴν τῶν Ὁδηγῶν, ὅπου ἐτέθη ἡ εἰκὼν πρὸς προσκύνησιν καὶ ἔλαβεν ἐκ τῆς Μονῆς ταύτης τὸ δόνομα, ἐφιμηνεύμενον καὶ ὡς δηλωτικὸν ἴδιοτέτος τῆς Θεοτόκου— ὡς καθοδηγούσης τοὺς πιστούς. Ο τύπος τῆς εἰκόνος τῆς Ὁδηγητρίας (ἀριστεροκρατοῦσα Θεοτόκος) διεσώθη εἰς δλόκληρον τὸν χριστιανικὸν Κόσμον καὶ παραμένει μέχοις ἡμῶν (εἰκ. 6). Πρὸς τιμήν της ἐποιήθησαν ὕμνοι (ὡς δ ψαλλόμενος εἰς τὸν παρακλητικὸν κανόνα: ἀλαλα τὰ κείλη τῶν ἀσεβῶν τῶν μὴ προσκυνούντων τὴν εἰκόνα σου τὴν σεπτήν, τὴν ἵστορηθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Ἀποστόλου, Λουκᾶ ἱερωτάτου, τὴν Ὁδηγήτριαν.

Αἱ δύο αὗται εἰκόνες τῶν παραδόσεων διεδόθησαν κυρίως κατὰ τοὺς εἰκονομαχικοὺς ἀγῶνας, ὅποτε οἱ εἰκονόφιλοι προέβαλλον κατὰ τῶν εἰκονομάχων αὐθεντικὰς τρόπους τινὰ εἰκόνας, αἴτινες ἀπέβησαν σὺν τῷ χρόνῳ λατρευτικαί, χωρὶς δῆμως ἡ ἐπίσημος Ἐκκλησίᾳ δι' ἀποφάσεων Οἰκουμενικῆς τινὸς Συνόδου νὰ ἐπισφραγήσῃ τὴν αὐθεντίαν αὐτῶν, ἐδέχθη δῆμως ταύτας πρὸς προσκύνησιν. Οὕτως, ὡς ἐδημιουργήθη ἡ ἰօρτὴ τοῦ ἀγίου Μανδήλιου καὶ τοῦ Κεραμίου διὰ τὴν Ἀχειροποίητον εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ, τοιουτορόπως ἐτιμήθη ἡ Ἀχειροποίητος εἰκὼν τῆς Θεοτόκου, ἡ κοσμοῦσα τοὺς ἐπ' ὄντοτε αὐτῆς ναούς. Διὰ τὰς εἰκόνας τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ ἐποιήθησαν ὕμνοι ὡς δ μνημονεύθεις ἀνωτέρω ὕμνος τοῦ παρακλητικοῦ κανόνος. Ἀνάλογοι παραδόσεις ἐδημιουργήθησαν καὶ ἐν τῇ Δύσει (εἰκὼν τῆς Βερονίκης καὶ αἱ πολυπληθεῖς εἰκόνες τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ)<sup>1</sup>.

Οἱ λοιποὶ κυριώτεροι τύποι τῆς εἰκόνος τῆς Θεοτόκου εἶναι:

a) **Ἡ Εἰκὼν Πλατυτέρας.** Εἶναι ἡ γνωστὴ εἰκὼν ἡ κοσμοῦσα τὴν ἀψίδα τοῦ ἱεροῦ βήματος τῶν βυζαντινῶν ναῶν ἀλλὰ καὶ τινῶν παλαιοχριστιανικῶν, διακρινομένη εἰς τὸν τύπον τῆς διλοσώμου ἐνθρόνου Θεοτόκου, κρατούσης πρὸ τοῦ στήθους της τὸν Χριστόν, εἴτε εἰς τὸν τύπον τῆς δεομένης ἐν προτομῇ μετὰ ἦνευ τοῦ Χριστοῦ καὶ ἔχούσης τὴν ἔννοιαν τῆς ἐνσαρκώσεως ἡ τῆς δεήσεως πρὸς τὸν Παντοκράτορα τοῦ τρούλλου ὑπὲρ τῆς

1. Περὶ τῶν εἰκόνων τούτων ἀνατολικῆς καὶ δυτικῆς Ἐκκλησίας βλέπε τὰς παραδόσεις καὶ τὴν σχετικὴν βιβλιογραφίαν εἰς τὸ ἔργον μου «Ο Χριστὸς ἐν τῇ Τέχνῃ» Ἀθῆναι 1914, σ. 27-48. Πρβλ. ἔκτενέστερον καὶ Dobschütz, Cristusbilder, Leipzig, 1889, I σελ. 88 καὶ II σελ. 148 ἀν.

σωτηρίας τοῦ Κόσμου. Τὸ δνομα προηλθεν ἐκ τῆς ὑμνολογίας (τῶν χαιρετισμῶν τοῦ Ἀκαθίστου : «χαῖρε σκέπη τοῦ Κόσμου, Πλατυτέρᾳ νεφέλης»).

β) **Ἡ εἰκὼν τῆς Βλαχερνίτισσης.** Εἶναι μία τῶν σεβασμίων εἰκόνων τῆς Μονῆς Βλαχερνῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει, δπου ὑπῆρχε παρὰ τὸν ναὸν καὶ τὸ «ἄγιον λούσμα», παριστῶσα συνήθως τὴν Θεοτόκον δεομένην καὶ ἔχουσαν ἐν ἐγκολπίῳ πρὸ τοῦ στήθους τῆς τὸν Χριστόν, ἐνιακοῦ φέρουσαν καὶ τὴν ἐπιγραφὴν ἡ Ἐπίσκεψις. Ἐν τούτοις εἰς ἄλλας ἀρχαιοτέρας εἰκόνας (ώς τοῦ Σινᾶ) ἡ Βλαχερνίτισσα παρισταται ἀριστεροκατοῦσα φέρουσα τὸ βρέφος δρυθιον εἰς τὰς ἀγκάλας της, (βλ. εἰκ. 9).

γ) **Εἰκὼν τῆς Ἀγιοσοφιτίσσης.** Περίφημος εἰκών, τύπου δεομένης ἀνευ τοῦ Χριστοῦ, τιμωμένη εἰς τὸν ὁμώνυμον, παρὰ τὴν συνοικίαν τῶν Χαλκοπρατείων ὑπὸ τῆς Πουλχερίας Ἰδρυθέντα ναὸν, τὸν ἐπιλεγόμενον τῆς ἀγίας Σοφοῦ, δπου ἐψυλάσσετο ἡ ζώνη τῆς Θεοτόκου, τμῆμα τῆς δπούιας διασώζεται νῦν εἰς τὴν Μονὴν Βατοπεδίου τοῦ Ἀθω.

δ) **Ἡ Χυμεντὴ εἰκών.** Σπανία ἐσμαλτωμένη εἰκὼν τῆς Θεοτόκου, τύπου δεομένης, μνημονευομένη ὑπὸ Κωνσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου (βλ. Ἐπετ. Ἐτ. Βυζ. Σπουδῶν Β'. 1925, σελ. 281 κ. ἐ.) καὶ κοσμούσα πιθανῶς τὸν ναὸν τῆς ἀγίας Σοφίας Κωνσταντινουπόλεως.

ε) **Ἡ εἰκὼν τῆς Πηγῆς** (ἢ Ζωοδόχου Πηγῆς). Ὁνομαστὴ εἰκών, τύπου δεομένης ἀνευ τοῦ Χριστοῦ, πολιοῦχος τῆς ὁμωνύμου ἔξω τῶν τειχῶν τῆς Κων/πόλεως πολλάκις ἀνανεωθείσης Μονῆς, τῆς συνδεομένης καὶ μὲ ἐθνικὰς παραδόσεις, εἴτα δὲ εἰκονιζομένη εἰς τοιχογραφίας καὶ εἰς φροητὰς εἰκόνας καὶ ως δεομένη ἄμα καὶ βρεφοκρατοῦσα, παριστωμένη ως ἀναδυομένη ἐκ κολυμβήθρας ἐν μέσῳ πηγῆς καὶ θαυματουργοῦσα εἰς πάσης ταξεως, ἐθνικότητος καὶ ἡλικίας πιστούς, (πρβλ. εἰκ. 18).

Ἡ τελευταία αὐτὴ εἰκὼν διασώζεται καὶ ως ἀνάγλυφος ἐπὶ μαρμάρου εἰς τὸν τύπον εἴτε δεομένης εἴτε Βλαχερνίτισσης μετὰ τοῦ Χριστοῦ ἐν ἐγκολπίῳ πρὸ τοῦ στήθους, ως δεικνύει ἡ εἰκ. 7.

Πλὴν τῆς ἀναγλύφου εἰκόνος τῆς Πηγῆς συναντῶμεν καὶ ἀναγλύφους εἰκόνας τῆς Ὁδηγητρίας, ως αἱ διασωθεῖσαι ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Μάρκου Βενετίας καὶ ἄλλαχοῦ, τιθέμεναι ἵσως καὶ εἰς προσόψεις ναῶν τῆς Θεοτόκου.

Τοὺς πλείστους τῶν ἀνωτέρω τύπων τῆς εἰκόνος τῆς Θεοτόκου διέσωσε πολύτιμος εἰκὼν τοῦ 11ου ἢ 12ου αἰῶνος εἰς τὴν Μονὴν Σινᾶ, εἰκονίζουσα ἀνωθεν τῶν θαυμάτων καὶ τῶν Παθῶν τοῦ Χριστοῦ τοὺς πέντε ὄνομαστοτέρους τύπους τῶν θαυματουργικῶν εἰκόνων τῆς Θεοτόκου, τῶν φυλασσομένων εἰς περιφύμους Ἐκκλησίας τῆς Κων/πόλεως (εἰκ. 8 - 9). Αἱ παραστάσεις αὗται τῆς Θεοτόκου τοῦ Σινᾶ διατάσσονται οὕτως ὡστε νὰ κυριαρχῇ ἐν τῷ μέσῳ ἡ Πλατυτέρᾳ καὶ ἐκατέρωθεν αὐτῆς : ἀριστερά, ἡ Βλαχερνίτισσα, κρατοῦσα δρυθιον τὸν Χριστὸν διὰ τῆς ἀριστερᾶς, προσομοιάζουσα τὸν τύπον τῆς Ἐλεούσης ἢ Γλυκοφιλούσης (ἐνῷ εἰς εἰκόνας ἥδη τοῦ 12ου αἰῶνος πα-

φίσταται, ώς εἴδομεν ἀνωτέρω, δεομένη μὲ τὸν Χριστὸν πρὸ τοῦ στήθους ἐν ἐγκολπίῳ) καὶ παρ' αὐτὴν ἡ Ὁδηγήτρια, ἡ περίφημος εἰκόνων τοῦ Λουκᾶ, ἥτις ἡκολούθει τοὺς βασιλεῖς εἰς τὰς ἔκστρατείας καὶ τοὺς θριάμβους.

Δεξιὰ τῆς Πλατυτέρας εἰκονίζεται ἡ Ἀγιοσορίτισσα τῆς μονῆς Χελκοπρατείων εἰς τύπον δεομένης καὶ ἐστραμμένης πλαγίως καὶ τέλος ἡ Χυμεντὴ (γράφεται καὶ Χειμεντή), εἰς τύπον δεομένης, ώς ἡ Ἀγιοσορίτισσα, ἔχουσα δύμας τὰς χειρας εἰς παραλληλον θέσιν καὶ τὴν κεφαλὴν ὑψηλά.

Ἐκ τῶν δύο τελευταίων τούτων τύπων δὲ τῆς δεομένης παραμένει ὁ αὐτὸς (φέρων εἰς ἀπεικονίσεις μονῶν—ώς τὸν Μετεώρων—καὶ τὸ ἐπωνύμιον «ἡ Παράκλησις», ἔχων μόνον διαφορὰς ώς πρὸς τὰς χειρονομίας εἴτε μὲ ἐκτεταμένας ἀνωθεν τῶν ὅμων ἀμφοτέρας τὰς χειρας, εἴτε διευθυνομένας δεξιὰ ἐν δεήσει, δὲ τῆς βρεφοκρατούσης, ἔχων τὰς ἐρμηνευομένας ἀνωτέρω παραλλαγάς).

Ως πρὸς τὰς φερομένας ώς εἰκόνας τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ ἡ δραμέδοιξος ἑλληνικὴ Ἐκκλησία διασώζει μέχρις ἡμῶν παραδεδομένας τρεῖς κυρίως βυζαντινὰς εἰκόνας: τὴν εἰκόνα τῆς μονῆς τοῦ Μεγάλου Σπηλαίου, ἀνάγλυφον ἐκ κηρουμαστίχης, δεξιοκρατοῦσαν. (πιθ. μιμουμένην τὴν ἀρχικὴν Ἀχειροποίητον), τὴν Κυκκώτισσαν (πολιούχον εἰκόνα τῆς μονῆς τοῦ Κύκκου ἐν Κύπρῳ) καὶ τὴν Σουμελιώτισσαν (θαυματουργικὴν εἰκόνα τῆς Μονῆς Σουμελᾶ Τραπεζοῦντος, φυλασσομένην μέχρι πρό τινος ἐν τῷ Βυζαντινῷ Μουσείῳ καὶ παραδοθεῖσαν εἰς τοὺς ἐκ Τραπεζοῦντος πρόσφυγας).

Καὶ τῶν τριῶν δύμων τούτων σεβασμίων λατρευτικῶν εἰκόνων διακρίνονται μόνον τὰ περιγράμματα, τὰ μὴ ἐμφανῆ δὲ ἵχνη τῆς Κυκκώτισσης καλύπτονται ὑπὸ πέπλου κατὰ κυπριακὴν συνήθειαν (βλ. εἰκ. 10-12).

Παραλλαγαί, ἔνεκα τῶν στάσεων τῆς βρεφοκρατούσης Θεοτόκου (συνήθως ἀριστεροκρατούσης κατὰ τὸν τύπον τῆς Ὁδηγητρίας) εἶναι καὶ οἱ ἀνωτέρω μνημονεύθεντες τύποι: τῆς Ἰλυκοφιλούσης ἡ Ἐλεούσης (εἰκ. 13) (κατὰ διαφόρους στάσεις ἀσπαζομένης τὸ βρέφος), τῆς Γαλακτορροφούσης (ιηλαζούσης τὸ θεῖον βρέφος) (εἰκ. 14) καὶ τῆς Παναγίας τοῦ Πάθους (ἀρχικῶς εἰκονίζομένης ώς ἀριστεροκρατούσης μὲ ἀγγέλους καὶ τὸν Χριστὸν προσβλέποντα τὰ σύμβολα τοῦ Πάθους, ἐπιγραφομένης καὶ διὰ τοῦ ἐπωνυμίου «ἡ Ἀμόλιντος» (εἰκ. 15) εἰς μεταβυζαντινὸς δὲ χρόνους καὶ ἐκ δυτικῆς ἐπιδρασεως εἰς φορητὰς εἰκόνας ώς «Παναγίας λυπημένης», φερούσης ἐπὶ τῶν γονάτων τῆς τὸν Ἐσταυρωμένον.

Πλὴν τῶν ἀνωτέρω τύπων, ἔχομεν εἰς τοιχογραφίας καὶ φορητὰς εἰκόνας μὲ τὴν παράστασιν τῆς «ἀγίας Βάτου» τῆς μονῆς Σινᾶ, εἰκονίζομένην ώς βρεφοκρατοῦσαν Πλατυτέραν ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἀκαταφλέκτου βάτου (εἰκ. 16). Ἡ εἰκὼν μετὰ τῶν σχετιζομένων συνήθως βιβλικῶν γεγονότων εἶναι πολι-

οὐχος εἰκὼν τῆς μονῆς Σινᾶ, ἔνθα ὀντολικῶς τῆς ἀψύδος τοῦ Καθολικοῦ αὐτῆς ὑπάρχει τὸ σεβάσμιον ὅμώνυμον παρεκκλήσιον.

‘Ως ἴδιότυπον, λαογραφικοῦ περιεχομένου τοπικὴν παράστασιν, ἀναφέρομεν τὰς ἐν Κύπρῳ ὑπαρχούσας φροητὰς εἰκόνας τῆς Θεοτόκου, δεξιοκρατούσης καὶ ἀριστεροκρατούσης, ἐφ' ὃν ὀνταγόραφονται αἱ ἐπιγραφαί: ἐπὶ μὲν τῆς πρώτης «*H. Γοργοεπήκοος*», ἐπὶ δὲ τῆς δευτέρας «*ἡ Πληροφοροῦσσα*», (εἰκ. 17) ἔρμηνευομένη διὰ λαογραφικῶν κυπριακῶν παραδόσεων (ἐπιβιώσεων τῆς λατρείας τῆς Παφίας Ἀφροδίτης; βλ. Κυπριακὰς Σπουδάς, ἔτος 17ον (1954) σ. 78 κ.ε. ποβλ. καὶ ἐτέραν ὅμοίως εἰκόνα ναοῦ τῆς Λευκωσίας, αὐτόθι εἰς Πίν. Κ', ἥτις φέρει τὰς ἐπιγραφάς: «*Ἄγαπητιτζῆ*» καὶ «*Μισιτιτζῆ*»).

### 3. ΤΑ ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

Εἰς τὴν βυζαντινὴν εἰκονογραφίαν τῆς Θεοτόκου, μεγάλην σημασίαν ἔνέχουν καὶ τὰ εἰς τὰς εἰκόνας προσγραφόμενα ἐπωνύμια, προερχόμενα ἐκ τῆς λατρείας (ύμνολογίας καὶ ἔορτῶν), ἐκ τῶν παραδόσεων βασιζομένων εἰς ἀπόκρυφα Ἔναγγέλια καὶ κατ' ἔξοχὴν εἰς τὸ Πρωτευαγγέλιον τοῦ Ἰακώβου (ἀπόκρυφον διήγησιν περὶ τοῦ βίου τῆς Θεοτόκου, γραφὲν ἀρχικῶς περὶ τὰ μέσα τοῦ Ζου αἰῶνος καὶ διαμορφωθὲν τὸν 4ον αἰῶνα) καὶ ἄλλα.

Αἱ εἰκόνες τῆς Θεοτόκου, πλὴν τῆς κοινῆς ἐπιγραφῆς, Μήτηρ Θεοῦ (καὶ συντομογραφικῶς ΜΡ ΘΥ) προσέλαβον καὶ πλῆθος ὀνομάτων ἢ ἐπωνυμιῶν, αἵτινες προσεδόθησαν καὶ εἰς τοὺς ἀφιερωμένους εἰς αὐτὴν ναούς. Τὰ ἐπωνύμια ταῦτα ἔνέχουν ἵκανὴν σημασίαν διὰ τὴν γνῶσιν τοῦ θρησκευτικοῦ βίου, τῆς ἰστορίας καὶ τῆς λαογραφίας τοῦ ἡμετέρου Γένους κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας καὶ τοὺς νεωτέρους χρόνους, ἢ ἀπαρίθμητις ὅμως τούτων είναι δυσκολωτάτη, καθ' ὃσον δὲοὲν ἀνευρίσκονται εἰς ἐπιγραφὰς εἰκόνων ἀγνωστοὶ ἐπωνυμίαι, δημιουργοῦνται δὲ καὶ νέαι ὑπὸ τοῦ λαοῦ. Τὰ γνωστὰ ἐν τούτοις ὀνόματα τῶν εἰκόνων καὶ τὰ ἐπωνύμια καθόλου τῆς Θεοτόκου δύνανται νὰ διακριθῶσιν εἰς δύο μεγάλας κατηγορίας: τὰ ἐκκλησιαστικά, οἷονεὶ ἐπίσημα ἐπωνύμια τῆς Θεοτόκου τὰ προερχόμενα κυρίως ἐκ τῶν ἀποδιδομένων εἰς τὴν Παναγίαν ἴδιοτήτων ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας, δι' ὃν ἐπωνομάσθησαν καὶ ἔχειντες ναοί, καὶ εἰς τὰ δημάρδη ἢ λαϊκά, τὰ ἀποδοθέντα εἰς τὴν Παναγίαν, τοὺς ναοὺς καὶ τὰς εἰκόνας της ὑπὸ τῶν μοναχῶν καὶ τοῦ λαοῦ, ἀτινα τελικῶς ἀπεδέχθη καὶ ἡ Ἐκκλησία, ἀναφέρονται δὲ καὶ εἰς τὰ τελούμενα θαύματα, τὰς ἔορτὰς καὶ τοὺς κατόχους τῶν εἰκόνων ἢ τοὺς κτήτορας τῶν ναῶν.

Ἐκ τῆς β' αὐτῆς κατηγορίας ὁρισμένα ἐπίθετα σεβασμίων εἰκόνων (ἀχειροποιήτων καὶ εἰκόνων τοῦ Λουκᾶ), ἀναφανέντα ως λαϊκὰ ἐπίθετα κατὰ τοὺς βυζαντινοὺς καὶ ἴδιως κατὰ τοὺς χρόνους τῆς εἰκονομαχίας, εἰσῆλθον εἰς τὴν ἐπίσημον ἐκκλησίαν καὶ παρέμειναν διατηρήσαντα τὴν λαϊκὴν των

μορφήν, χωρὶς δύμως, ὡς εἴπομεν καὶ ἀνωτέρω, ἡ Ἐκκλησία νὰ ἀποδεχθῇ καὶ ὡς δογματικὰς ἀληθείας τὰς συνδεομένος μετ' αὐτῶν παραδόσεις.

Ἄφ' ἐτέρου ἐκκλησιαστικὰ ἐπίθετα ἔλαβον λαϊκὴν μορφήν, ἔρμηνευθέντα εἰς τὴν γλῶσσαν τοῦ λαοῦ. Κατωτέρω παρέχομεν παραδείγματα μόνον δνομάτων ἐκ τῶν δύο τούτων κατηγοριῶν, ἔρμηνεύομεν δὲ καὶ τὰ σπουδαιότερα τῶν δνομάτων.

α) **Ἐκκλησιαστικὰ ἐπωνύμια.** Ἐκ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἐπιθέτων τὰ σπουδαιότερα, ἀναφερόμενα εἰς ἴδιοτητας ἀποδιδομένας ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας εἰς τὴν Θεοτόκον καὶ προερχόμενα κυρίως ἐκ τῆς ὑμνολογίας, είναι : Ἀμόλυντος, Γοργοεπήκοος, Ἐλεοῦσα, Ἐπίσκεψις (καὶ Ὁξεῖα - ταχεῖα Ἐπίσκεψις), Ἡλιόκαλος, Χυμεντή, Βεβαία ἐλπίς, Πανύμνητος, Ἰαματική, Κοσμοσώτερα, Κυρία τῶν Ἀγγέλων, Ὁδηγήτρια, Παράκλησις, Παραμυθία, Παμμακάριστος, Πανάχραντος, Παρηγορήτρια, Παντάνασσα, Περίβλεπτος, Πλατυτέρα (Υψηλοτέρου, Κυρία τῶν Οὐρανῶν), Ρόδον τὸ Ἀμάραντον, Ὑπακοή, Ὑπέρμαχος στρατηγός, Φοβερὰ προστασία, Χώρα τοῦ Ἀχωρήτου καὶ Χώρα ζώντων κ.ἄ.

β) **Λαϊκὰ ἐπωνύμια.** Τὰ ὑπὸ τῶν μοναχῶν καὶ τοῦ λαοῦ δημιουργηθέντα ἀπειρα δύνματα τῆς Παναγίας δύνανται νὰ διακριθῶσιν : εἰς δύνματα εἰκόνων ἀποδιδόμενα εἰς ταύτας ἔνεκα τῶν στάσεων τῆς Θεοτόκου καὶ τοῦ τρόπου καθ' ὃν φέρεται τὸ παιδίον, εἰς δύνματα ναῶν καὶ μονῶν διαφόρων τόπων ἀφιερωμένων εἰς τὴν Θεοτόκον, συνδεομένων συνήθως διὰ θαυμάτων ἐπιτελουμένων διὰ τῶν τιμωμένων ἐν αὐτοῖς εἰκόνων τῆς Παναγίας, καὶ δύνματα προερχόμενα ἐκ τῶν κατόχων εἰκόνων τῆς Θεοτόκου ἢ τῶν κτητόρων τῶν ναῶν της.

Ίδιαίτεραι κατηγορίαι λαϊκῶν ἐπωνυμιῶν είναι τὰ ἐκ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἐπιθέτων — τῶν δηλωτικῶν ἴδιοτήτων τῆς Θεοτόκου — λαμβανόμενα καὶ μετατρεπόμενα εἰς τὴν γλῶσσαν τοῦ λαοῦ, δι' ὃν κατονομάζονται εἴτε ναοὶ εἴτε εἰκόνες, τὰ ἐκ τῶν εἶστων καὶ τὰ ἐκ τοῦ σχήματος ἢ τοῦ τρόπου κατασκευῆς τῶν ναῶν.

**Κατωτέρω θὰ ἀναφέρωμεν χαρακτηριστικὰ μόνον παραδείγματα λαϊκῶν ἐπωνυμιῶν ἐκ τῶν διαφόρων κατηγοριῶν, δυνάμενα ἐπ' ἀπειρον νὰ πολλά πλισιασθῶσιν.**

1. Ὁνόματα εἰκόνων ἐκ τῶν στάσεων τῆς Παναγίας, οἷον Ἀριστεροκρατοῦσα, Δεξιοκρατοῦσα, Γλυκοφιλοῦσα (ώς μετὰ μητρικῆς στοργῆς ἀσπαζομένη τὸ παιδίον), Γαλακτοτροφοῦσα (ώς θηλάζουσα τὸν Χριστόν), Πλατυτέρα (ἔνθρονος βρεφοκρατοῦσα ἢ δεομένη, προερχομένη ἐξ ἐκκλησιαστικοῦ ἐπιθέτου τοῦ Ἀκαδίστου, ὡς καὶ τὰ δύνματα θαυματουργικῶν ἄγιορειτικῶν εἰκόνων (παραλλαγὴ κατὰ τὸ πλειστὸν τῆς βρεφοκρατούσης), ὡς είναι : ἡ Πορταΐτισσα (τῆς Μονῆς Ἰβήρων, εὑρισκομένη εἰς παρεκκλήσιον παρὰ τὴν Πόρταν - εἰσοδον τῆς Μονῆς), ἡ Τειχεροῦσσα (εἰκ. 19) (τῆς μονῆς Χελανδαρίου,

ἀπεικονίζομένη μὲ τρίτην χεῖρα τὴν θαυματουργικῶς ἀποκατασταθεῖσαν δεξιὰν τοῦ Δαμασκηνοῦ), αἱ τῆς Μονῆς Βατοπεδίου θαυματουργικαὶ εἰκόνες Ἀντιφωνήτρια, Ἐλαιοβρῶτις, Ἐσφαγμένη, καὶ Παραμυθία καὶ ἡ τοῦ Πρωτάτου, ἐφέστιος εἰκὼν δλοκλήρου τοῦ Ἀθω ἡ ἐπιλεγομένη τὸ Ἀξιον ἔστι πρὸ τῆς δποίας κατὰ τὴν παράδοσιν ἡκούσθη ψαλλόμενος δῦμνος «Ἀξιον ἔστιν ὥς ἀληθῶς», προτασσόμενος εἰς τὸν ὑπάρχοντα ὅμνον: «τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ...»<sup>1</sup>.

2. Ὄνδηματα ναῶν καὶ μονῶν μετ' εἰκόνων τῆς Παναγίας διαφόρων τόπων: α) **Κωνσταντινουπόλεως:** Καμαριώτισσα, (εἰκὼν καὶ ναὸς τῆς Θεοτόκου ἰδρυμένος εἰς τὸν περίβολον τῆς τέως Ἐμπορικῆς σχολῆς τῆς Χάλκης), Μουχλιώτισσα (εἰκὼν καὶ ναὸς τοῦ Μουχλίου ἐν Φαναρίῳ), Καφατιανή, Κουμαριώτισσα (εἰκόνες καὶ ναοὶ τοῦ Πέραν) κ.ἄ. (βλ. Γεδεών, Βυζαντινὸν ἱεροτολόγιον, Κων)πολις 1849, σελ. 205 - 212, ἔνθα ἀριθμοῦνται καὶ ἔξιστοροῦνται 82 μοναὶ καὶ ναοὶ τῆς Κων)πόλεως, ἰδρυθεῖσαι πρὸς τιμὴν τῆς Θεοτόκου, ἐξ ὧν μάλιστα πηγάζουν καὶ τὰ πλεῖστα τῶν ἀνωτέρω παρατεθέντων ἐκκλησιαστικῶν ἐπωνυμίων τῶν εἰκόνων τῆς Παναγίας, ἐλάχισται τῶν δποίων διεσώθησαν μέχρις ήμῶν (δις ἡ εἰκὼν τῆς Μονῆς Παμμακαρίστον ἀποκειμένη εἰς τὸν Πατριαρχικὸν ναὸν κ.ἄ. προβλ. Γ. Σωτηρίου, Κειμήλια τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, Ἀθῆναι 1937 σελ. 23 κ.ἔ.).

β) **Αθηνῶν καὶ Περιχώρων:** Αθηνώτισσα, περίφημος εἰκὼν βρεφοκρατούσης Θεοτόκου τοῦ χριστιανικοῦ Παρθενῶνος, φέρουσα κατὰ ἐποχὰς καὶ τὰ ἐπίθετα: Γοργοεπήκοος (εἰκ. 7a), δι' οὐ ἐπωνεμάσθη καὶ ὁ παρὰ τὴν Μητρόπολιν τῶν Ἀθηνῶν ναός, τιμώμενος σήμερον ὡς ναὸς τοῦ ἄγιου Ἐλευθερίου, Μεγάλη Παναγιά, δι' οὐ ἐπωνομάζετο ὁ ἔξαφανισθεὶς ναὸς τῆς Βιβλιοθήκης Ἀδριανοῦ, Αγία Κυρρά, (ἡ μεταβυζαντινὴ εἰκὼν τῆς διασώζεται, ἀποκειμένη εἰς τὴν αἰλουροσαν τῶν ὑπόδοχων τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν), Μουσταπίδαινα (ὄνομα ναϊδρίου τοῦ Ἐλαιῶνος Ἀθηνῶν) Μαρμαριώτισσα (Χαλανδρίου), Νεφατζιώτισσα (Ἀμαρουσίου), Χρυσοσπηλιώτισσα (εἰκὼν τῆς Παναγίας, ναϊδρίου ἐν σπηλαιώ άνωθεν τοῦ Διονυσιακοῦ Θεάτρου, μεταφερθεῖσα πιθ. καὶ προσδώσασα τὸ δόνομα εἰς τὸν σημερινὸν ναὸν τῆς Χρυσοσπηλιώτισσης), Χρυσοκαστριώτισσα, Χρυσοδαφνιώτισσα, (ὄνομα εἰκόνος τῆς μονῆς Δαφνίου) Πυργιώτισσα (ὄνομα ναϊδρίου Πύργου τῆς Στοᾶς Ἀττάλου) κ.ἄ.

γ) **Νήσων:** Καταπολιανὴ (Ἐκατονταπλιανὴ Πάρου), Σκοπιώτισσα (Ζακύνθου), Χοζοβιώτισσα (Ἀμοργοῦ), Νεαμονίτισσα (Χίου), Κυκκώτισσα

1. Ἐκ τῶν ἀγιορειτικῶν τούτων σεβασμίων εἰκόνων τῆς Παναγίας, τῶν συνδεομένων μὲ πλῆθος παραδόσεων, ἐλάχισται ἀνήκουν εἰς βυζαντινοὺς χρόνους (Πορταΐτισσα Ἰβήρων, Τρικεροῦσσα Χελανδαρίου κ.ἄ.) αἱ πλεῖσται δημως εἰναι μεταβυζαντιναι ἡ ἀντίγραφα ἀρχαιοτέρων ἡ ἐπεσκευασμέναι (βλ. εἰκ. 19 τῆς Τρικερούσης ἐπεσκευασμένην εἰς τὰ πρόσωπα).

*\*Αρακιώτισσα, \*Αψιθιώτισσα, \*Ιεροκηπιώτισσα (Κύπρου), Μυρτιδιώτισσα, (Κυθήρων) \*Αντιβουνιώτισσα, Διμήτιωτισσα (Κεφαλονίας), Παναγία Τήνου κ.ά.*

**δ)** *Ετέρων τόπων: Μανδιώτισσα (Καστορίας), Μακρονήτισσα, (Μακρονήτης - Πηλίου), Χρυσαφίτισσα (Χρυσαφα Λακωνίας), Πλατανιώτισσα (παρὰ τὸ Μέγα Σπήλαιον εἰς πλάτανον παρὰ τὸ χωρίον Κλαπατσούνα), Παχνιώτισσα (Αἴνου Θράκης) κ. ἄ.*

**ε)** *Όνόματα ναῶν καὶ εἰκόνων ἐκ τῶν κατόχων: Κουκουζέλισσα (εἰκὼν τοῦ ἀθωνίτου βυζαντινοῦ μούσικοῦ Κουκουζέλη) ὡς καὶ τὰ ἀθηναϊκὰ Καπνικαρέα ἢ Καμουχαρέα, Βλασαροῦ, Λουβέργενα, Κρυσταλλώτισσα, Κυμινάτισσα, Ξυδοῦ (Κηφισίας), Ροδίτισσα, Ροδακιώτισσα, Ρόμπη, Χρυσορροΐδαινα, Παναγία τοῦ Καλτᾶ, Παναγία Καντήλη κ.ἄ.*

**στ)** *Ἐκ τῶν θαυμάτων: Φανερωμένη (Σαλαμῖνος κ. ἄ.), Θαλασσίτρα (Σκιάθου), Γαλατιανή, Γαλατοῦσσα, "Άγιο - Γάλας (Χίου), Θεοσκέπαστη (Κύπρου), Ταξειδιάρα, Ρευματοχατοῦσσα (Αἴνου Θράκης) κ. ἄ.*

**ζ)** *Ἐκ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἐπιθέτων: Γοργοπικὸ (ἀθηναϊκὸν ἐπίθετον τῆς Θεοτόκου ἐκ τοῦ Γοργοεπήκοος τῆς Ἀθηνιωτίσσης, ἀλλως Γοργούπτηκοος τῆς μονῆς Δοχειαρίου τοῦ "Αθω), Ἐλεημονίτρα, Γιάτρισσα (ἐκ τοῦ Ἰαματικῆ), Παρηγορίτισσα (καὶ Παρηγορίτσα τῆς Ἀρτης, ἐκ τοῦ παρηγορίτρια), Πανιοβασίλισσα (ἐκ τοῦ Παντάνασσα), "Άγια Κυρά, Κυριώτισσα, Κυρία τῶν ἀγγέλων (Ζακύνθου), Παραμυθία (ἐκ τοῦ Παραμυθία), Παρακαλέστρα (ἐκ τοῦ Παράκλησις), Μεγαλόχαρη Στρατηλάτισσα (ἐκ τοῦ "Υπέρμαχος Στρατηγός), "Άγια-Απακοῦ (ἐκ τοῦ "Υπακοῆ).*

**η)** *Ἐκ τῶν ἔορτῶν: Τοῦ Ἀκαθίστου, Μεσοσπορότισσα (ἔορταζομένη τὴν 21ην Νοεμβρίου—τῶν Εἰσοδίων—δπότε συμπίπτει τὸ μέσον τῆς σπορᾶς), κ. ἄ.*

**θ)** *Ἐκ τοῦ σχήματος τῶν ναῶν καὶ τοῦ τρόπου τῆς κατασκευῆς των: Σκαλωτή, Κρεμαστή, Τρουλλωτή, Πελεκητή, Προσηλιακή, Πολυπορτοῦ κ.ἄ.<sup>1</sup>.*

1. Τὰ παρατεθέντα ἐπωνύμια τῆς Θεοτόκου, εἶναι, ὡς εἴπομεν καὶ ἀνωτέρω, ἔλαχιστα ἀπέναντι τοῦ πλήθους τῶν ἀναγνωσκομένων εἰς τὰς εἰκόνας ἐνταῦθα ἐπεχειρήθη ἡ συστηματικῶρα μόνον κατάταξις αὐτῶν, νομίζομεν δὲ δτι ἡ διάκρισις αὐτῶν εἰς ἐκκλησιαστικὰ καὶ δημάδη εἶναι προτιμώτερα, καθόσον ἡ προτεινομένη ὥπ' ἄλλων ὑπαγωγὴ τῶν ὀνομάτων εἰς τὰ ἔχοντα τὰς καταλήξεις -ώτισσα, —ανή, —ούσα, —οῦ καὶ —έα δὲν ἐφαρμόζεται πλήρως, διότι θὰ ἐπρεπε νὰ προστεθῶσιν ἐπ' ἄπειρον καὶ ἄλλαι καταλήξεις εἰς τὰ τοπωνυμικὰ καὶ τὰ κτητορικὰ ἐπίθετα (ὡς Δουβέργ - αινα, Ταξειδι - ἀρα, Σκαλω - τή, Τρουλλο - τή κλπ.), συγχέονται δὲ ἀφ' ἑτέρου διὰ τῶν προτεινομένων καταλήξεων τύποι καὶ ἐπίθετα τῆς Θεοτόκου. Οἱ τύποι ἄλλως τε τῶν εἰκόνων τῆς Θεοτόκου (βρεφοκρατοῦσσα καὶ δεομένη) εἶναι οἱ κύριοι, πᾶσαι δὲ αἱ λοιπαὶ διακρίσεις εἶναι παραλλαγαὶ τῶν δύο τούτων τύπων (πρβλ. Γ. Σωτηρίου, τὰ ἐπωνύμια τῆς Θεοτόκου, εἰς περιοδικὸν «Ορίζοντες», ἔτος Γ'. 1944, σελ. 724 κ.ε.).



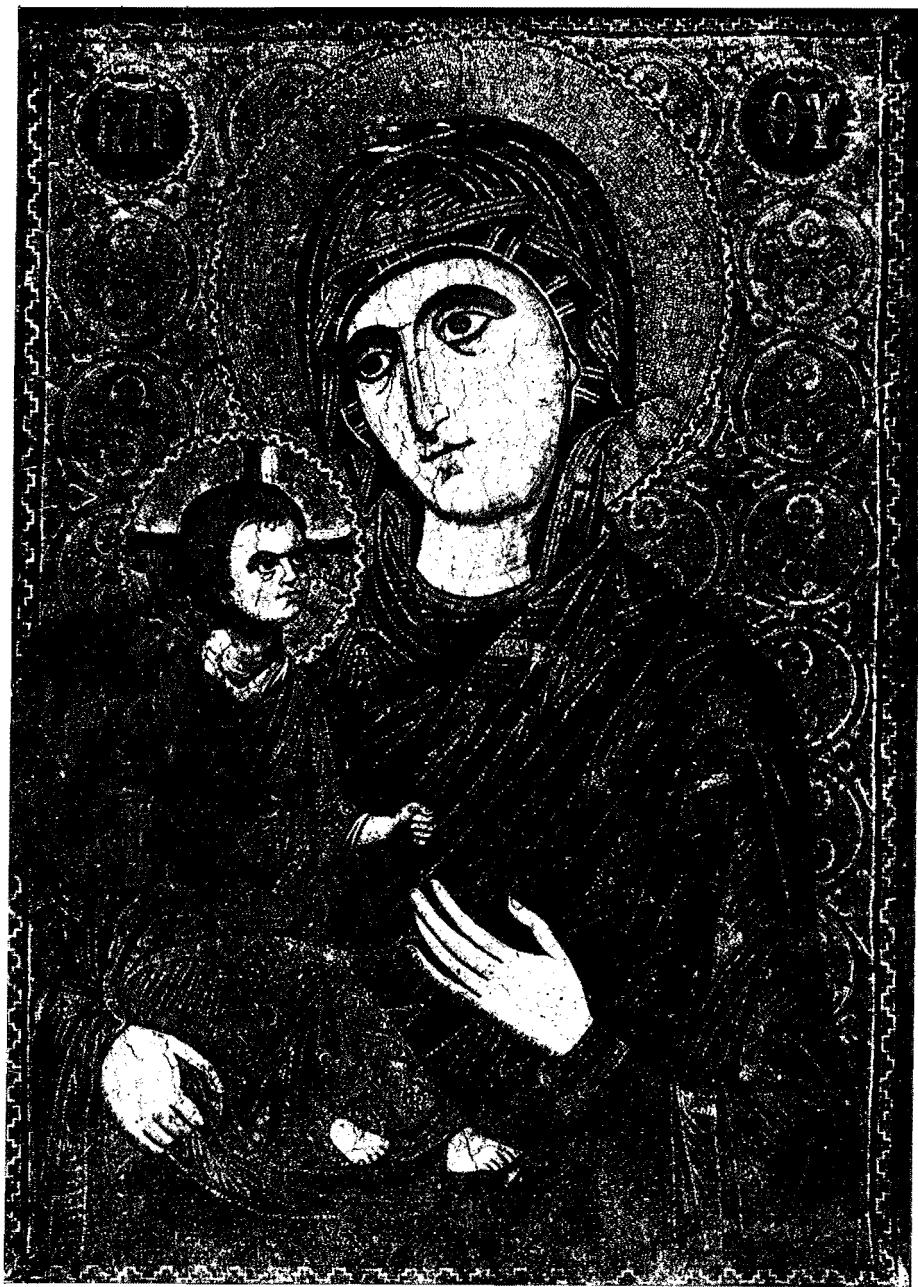
1. Ἡ Θεοτόκος μετά τοῦ Προφήτου Ἡσαίου  
(τ. ιχνογραφία τῆς κατακόμβης τοῦ ἀγ. Καλλίστου Ρώμης).



2. Ἡ Θεοτόκος ἐν τῷ μέσῳ τῶν ἀποστόλων Πέτρου  
καὶ Παύλου (εἰς πυθμένα ὑπαλίνου δοχείου ἐκ τῶν  
εὑρεθέντων εἰς τὰς Κατακόμβας τῆς Ρώμης).



3. Ο Ειαγγελιστής τῆς Θεοτόκου σίκυονομένης ὡς βαπτιστής (ψηφιδωτὸν τῆς ἐν Ρώμῃ βασιλικῆς τῆς S. Maria Maggiore τοῦ ἔτους 432).



4. Ἡ Θεοτόκος δεξιοκρατοῦσα (ψηφιδωτή εἰκὼν του 12ου αι. τῆς Μονῆς του Ὁρούς Σινᾶ).



5. Ή Θεοτόκος δεομένη μετά τῆς ἐπιγραφῆς «Η Ἀχειροποίητος»  
(τοιχογραφία 14ου αἰ. τοῦ ναοῦ τοῦ ἁγ. Νικολάου τοῦ Κυρίτση ἐν Καστορίᾳ).



6. Εἰκὼν τῆς Θεοτόκου Ὁδηγητρίας 14ου αι. (εἰκὼν τοῦ Βυζαντινοῦ Μουσείου Ἀθηνῶν).



7. Ἀνάγλυφος εἰκὼν εἰς τύπον Βλαχορνίτισ-  
σης μετά τῆς ἐπιγραφῆς «Ἡ ἐπίσκεψις»  
(τοῦ ναοῦ τῆς Παναγίας Μακρυνιτίσσης).



7α. Εἰκὼν τῆς Φοργοεπηκόύσης ('Αθηνιώτισσης)  
(εἰκὼν τοῦ ναοῦ ἀγ. Γεωργίου ἐν παλαιῷ Καΐρῳ).



8. Εικόνες 11-12 οι. της Μονής Σινᾶ παριστῶσα ἄνωθεν τῶν θαυμάτων τοῦ Χριστοῦ 5 εἰκόνας τῆς Θεοτόκου (Βλαχερνίτισης, Όδηγητρίας, Πλατυτέρας, Ἀγιοσοριτίσοης καὶ Χυμευτῆς).



9. Λεπτομέρεια τῆς εἰκ. 8  
(Ἡ Βλαχερνίτισσα, παλαιοτέρου τύπου)

10



11

12



10 - 12. Αι παραδιδόμεναι είς τὴν Ἑλληνικὴν Ὀρθόδοξον Ἐκκλησίαν ώς εἰκόνες τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ (10 Μεγασπήλαιώτισσα, 11 Κυκκώτισσα Κύπρου, 12 Σουμιελιώτισσα Τραπεζούντος).



14. Εικόνων τῆς Θεοτόκου Γλυκοφιλούνης  
(εἰς ων Βυζαντίου Μουσείου).



13. Εικόνων τῆς Θεοτόκου Γλυκοφιλούνης  
(εἰκόνων συλλογής Ανατολέφη).



15. Εἰκὼν τῆς Θεοτόκου τοῦ Πάθους (ή 'Αμόλυντος)  
(εἰκὼν τῆς Μονῆς τοῦ Ὁρούς Σινᾶ).



16. Εικών της ἁγίας Βάτου (τῆς μονῆς τοῦ ὄρους Σινᾶ).



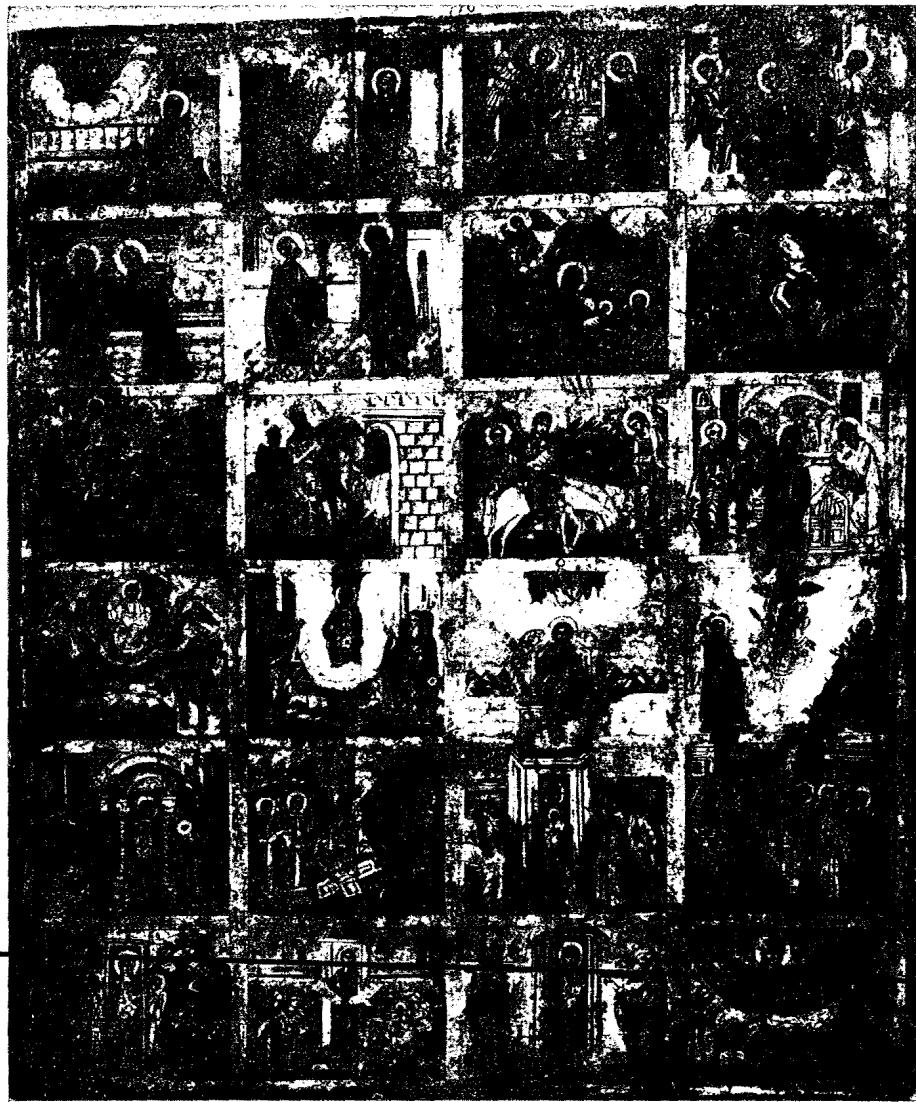
17. Εἰκὼν διδύμου Θεοτόκου (Γοργοεπηκόον καὶ Πληροφορούσης) Κύπρου.



18. Εἰκὼν τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς  
(Βυζαντινοῦ Μουσείου).



19. Ἡ θαυματουργὸς εἰκὼν τῆς Τριχερούσης τῆς μονῆς Χελανδαρίου τοῦ Ἀγίου Ὁρους.



20. Εἰκὼν μετὰ τῶν 24 Οἶκων τοῦ Ἀκαθίστου "Υμνου  
(εἰκὼν τοῦ Βυζαντινοῦ Μουσείου).



21. Εἰκὼν μετά τῆς ἐπιγραφῆς «Ἄνωθεν οἱ Προφῆται σὲ προκατήγειλαν»  
(εἰκὼν τοῦ Βυζαντινοῦ Μουσείου).



22. Εἰκὼν μετά τῆς ἐπιγραφῆς : «Ἐπὶ Σοὶ χαίρει»  
(εἰκών του Βυζαντινού Μουσείου).

Τέλος δύνανται νὰ προστεθῶσι και δινόματα εἰκόνων ἐπηρεαζομένων ἐκ δυτικῆς τέχνης, ώς ή εἰκὼν Παναγίας τῆς λυπημένης, εἰκονιζομένη μὲ τὸν Ἐσταυρωμένον ἐπὶ τῶν γονάτων της (κατὰ πρότυπα τῆς Pietà και τῆς Mater Dolorosa) και ή εἰκὼν τῆς βρεφοκρατούσης μὲ τὰ σύμβολα τοῦ Πάθους, ή ἐπιγραφομένη «ἡ Ἀμόλυντος» (βλ. και ἀνωτέρω).

#### 4. ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΟΤΟΚΟΝ

Πλεῖσται εἶναι αἱ εἰκονογραφικαὶ συνθέσεις αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὴν Θεοτόκον. Πλὴν τῶν εἰκόνων τῶν θεομητορικῶν ἔοιτῶν (Εὐαγγελισμοῦ, Εἰσοδίων, Κοιμήσεως, Μεταστάσεως κλπ.) Ἰδιάζουσαι σκηναὶ εἶναι : ‘Ο Ἀκάθιστος και αἱ σκηναὶ αἱ ἐπιγραφόμεναι διὰ τῶν ρήσεων : «Ἐπὶ Σοὶ χαίρει» και «Ἄνωθεν οἱ Προφῆται».

α) ‘Ο Ἀκάθιστος (εἰκ. 20). Πολυσύνθετος εἰκὼν διηρημένη εἰς 24 σκηνάς, ἀντιστοιχούσας εἰς τὸν 24 χαιρετισμὸν τῆς Παναγίας, ἀριθμουμένας και ἐπιγραφομένας διὰ τῶν γραμμάτων τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀλφαβήτου (“Ἄγγελος πρωτοστάτης... Βλέπουσα ἡ ἀγία... Γνῶσιν ἀγνωστον γνῶναι... κλπ.”).

‘Ως πρὸς τὸ περιεχόμενον, αἱ σκηναὶ διακρίνονται εἰς ἴστορικὰς και θεολογικὰς (χριστολογικὰς και θεομητορικὰς).

Αἱ ἀπὸ τῶν γραμμάτων Α—Μ εἶναι ἴστορικαὶ εἰκονίζουσαι τὸν Εὐαγγελισμόν, τὴν Γέννησιν, τὴν προσκύνησιν τῶν Μάγων, τὴν φυγὴν εἰς Αἴγυπτον και τὴν ‘Υπαπαντήν.

Αἱ ἀπὸ τῶν γραμμάτων Ν—Ω εἶναι θεολογικαὶ, ἥτοι :

1) Χριστολογικαὶ : Αἱ εἰκονίζουσαι τὸν Χριστὸν ὡς δημιουργόν, ὡς Θεάνθρωπον, ὡς Λυτρωτὴν τοῦ Κόσμου, ὡς λαμπάδα φωτίζουσαν τὸν Κόσμον, ὡς Παντοκράτορα, ὡς συγχωροῦντα τοὺς ἄμαρτωλούς, 2) Θεομητορικαὶ : Εἰκονίζουσαι τὴν Θεοτόκον ὡς ζῶντα·ναὸν τῆς Θεότητος, ὡς προστασίαν, ὡς λαμπάδα φωτίζουσαν τὸν Κόσμον, ὡς προσκυνούμενην ὑπὸ τῶν ‘Αγγέλων, τῶν σοφῶν και τῶν ρητόρων και ἐν τῇ πανσέπτῳ αὐτῆς εἰκόνι.

‘Η εἰκονογράφησις τοῦ Ἀκαθίστου ἀναφαίνεται κυρίως ἀπὸ τὸν 14ον αἰώνος εἰς χειρόγραφα Ψαλτήρια (ὧς τὸ Σερβικὸν 14ου αἰ.) και εἰς τοιχογραφίας (Παντάνασα τοῦ Μυστρᾶ 15ον αἰ. κ. ἀλλαχοῦ, Ἰδίως εἰς ναοὺς τῆς Σερβίας) συνεχίζεται δὲ εἰς μεταβυζαντινὸς χρόνους και εἰς φορητὰς εἰκόνας μὲ πλείστας διαφορὰς εἰς τὰς καθ’ ἔκαστον σκηνάς, διφειλομένας εἰς διάφορα ἀρχέτυπα, διαμορφωθέντα εἰς διάφορα κέντρα. Όμοιώς κοσμοῦνται διὰ τῶν παραστάσεων τοῦ Ἀκαθίστου ἵερατικά ἀμφια (βλ. λ.χ. Γ. Σωτηρίου, Κειμήλια τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, ’Αθῆναι 1937, σ. 46 κ. ἐπου περιγράφονται αἱ διαφοραὶ εἰς ἐπιτραχήλιον τῶν Πατριαρχείων).

Λεπτομερῆ περιγραφὴν τῶν σκηνῶν παρέχει ἡ ‘Ερμηνεία τῶν ζωγράφων τοῦ ’Αθω, Πετρούπολις 1909, 147 κ.ἔ. (ἐκδ. Παπαδοπούλου·Κεραμέως).

β) ‘Ανωθεν οἱ Προφῆται (εἰκ. 21). Σύνθεσις εἰκονιζομένη συνήθως

εἰς τρούλους ναρθήκων (βλ. Ἐφημηνεία τῶν Ζωγράφων τοῦ Ἀθω, ἔ.ἄ. σ. 146, 220, 282) καὶ εἰς φορητὰς εἰκόνας, δι' ᾧς παρίσταται εἰς τὸ μέσον ἔνθρονος ἡ Θεοτόκος βρεφοκρατοῦσα σεβομένη ὑπὸ ἀγγέλων καὶ περιβαλλομένη ὑπὸ Προφητῶν κρατούντων εἰλητάρια, ἐφ' ᾧν ἀναγράφονται προφητικαὶ ρήσεις, ἐν ᾧ ἡ ὅλη παράστασις φέρει τὸν τίτλον «Ἄνωθεν οἱ Προφῆται σὲ προκατήγγειλον» (Ἐφημηνεία, ἔ.ἄ. σ. 147).

γ) Ἐπὶ Σοὶ χαίρει. (Εἰκ. 22). Ὄμοιώς εἰς τρούλους ναρθήκων καὶ φορητὰς εἰκόνας εἰκονιζομένη σύνθεσις, εἶδος ἀποθεώσεως τῆς Θεοτόκου μὲ ἀγγέλους κρατοῦντας εἰλητάρια περιέχοντα χαιρετισμοὺς πρὸς τὴν Θεοτόκον ὑπὸ τῶν εἰκονιζομένων ταγμάτων ἀγίων φερομένων ἐπὶ νεφελῶν, τῶν Ἀποστόλων, τῶν Ἱεραρχῶν, τῶν μαρτύρων, τῶν ὁσίων, τῶν βασιλέων, τῶν δικαίων, τῶν προπατόρων μετὰ γυναικῶν καὶ παιδίων κλπ. (Ἐφημηνεία ἔ.ἄ. σ. 146 κ. ἔ.).

(Συνεχίζεται)